



Genius Zitruspresse / Genius citrus press

DE Gebrauchsanleitung
ab Seite 2

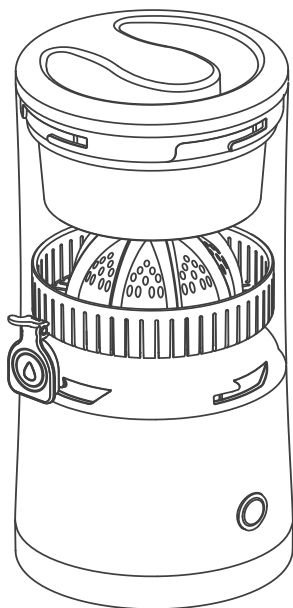
GB Instruction Manual
from page 11

FR Mode d'emploi
de la page 20

NL Gebruiksaanwijzing
vanaf pagina 30

IT Manuale d'uso
da pag. 39

ES Instrucciones de uso
a partir de la página 49



Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheits- und Warnhinweise	3
1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
1.2 Sicherheitshinweise	4
2. Produktkomponenten	6
3. Vor dem ersten Gebrauch	6
4. Akku aufladen	6
5. Anwendung	7
6. Reinigung und Pflege	8
7. Fehlersuche	8
8. Entsorgung	10
Technische Daten	10
Kundenservice	10

Lieferumfang

- 1 x Motorbasis
- 1 x Auffangbehälter inkl. Sauftauslass
- 1 x Press-Kegel
- 1 x Deckel
- 1 x Reinigungsbürste
- 1 x Ladekabel USB-C

Prüfen Sie Ihre Lieferung auf Vollständigkeit und evtl. Transportschäden. Sollten das Gerät beschädigt sein, verwenden Sie es nicht und kontaktieren Sie den Kundenservice.

Entfernen Sie Aufkleber, Folien und anderen Transportschutz vor dem ersten Gebrauch.

Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen und aufbewahren.

Achten Sie zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Dritter insbesondere auf das Kapitel Sicherheitshinweise und die im Dokument enthaltenen Warnhinweise.

Die Abbildungen in der Gebrauchsanleitung sind zur schematischen Darstellung gedacht. Sie können im Detail vom Original-Produkt abweichen.

Hinweis:

Zum Aufladen des Akkus an der Steckdose wird ein USB-Netzadapter (5V, 1A) benötigt. Dieser ist nicht im Lieferumfang enthalten.

1. Sicherheits- und Warnhinweise

SYMBOLERKLÄRUNG



WARNUNG!

Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



VORSICHT!

Sie können verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.



HINWEIS!

Es könnten Sachschäden entstehen.

1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für gewerbliche oder haushaltsähnliche Nutzung (bspw. in Frühstückspensionen, Hotels, Büros etc.) geeignet.

Sämtliche Zubehörteile sind NICHT zur Verwendung in der Mikrowelle, im Backofen oder im Gefrierfach geeignet.

Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

1.2 Sicherheitshinweise

- Das Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Bewahren Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät muss bei nicht vorhandener Aufsicht, vor dem Zusammenbauen und Zerlegen, zur Reinigung und Wartung stets ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
- Beachten Sie die Reinigungshinweise im Kapitel „Reinigung und Pflege“!



WARNUNG – VERLETZUNGSGEFAHR

- Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.



WARNUNG – STROMSCHLAG- ODER BRANDGEFAHR

- Das USB-Kabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, ist sofort der Netzstecker zu ziehen. Niemals versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Motoreinheit und Kabel nicht mit feuchten Händen berühren, solange die Motoreinheit an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Gerät während des Betriebes nicht abdecken.
- Gerät von brennbaren Materialien und Substanzen fernhalten.



WARNUNG – GEFAHR DURCH AKKUS

- Die Motoreinheit niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Sicherstellen, dass die Motoreinheit nicht nass wird und keine Flüssigkeit eindringen kann.
- Nicht verwenden, wenn die Motoreinheit beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist. Vor erneuter Benutzung von einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.
- Die Motoreinheit hat einen eingebauten Akku. Sie darf nicht ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder über lange Zeit hohen Temperaturen (über 40 °C) ausgesetzt werden. Nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Den Akku nicht auseinandernehmen.
- Sollte der Akku ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit der Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

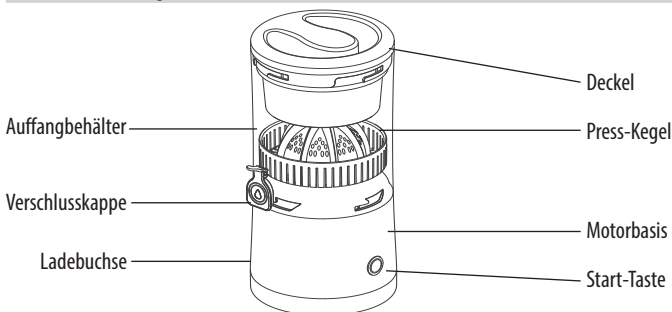


HINWEIS!

Risiko von Material-, Sach- und Geräteschäden

- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben oder lagern.
- Schützen Sie das Gerät vor: Stößen, Wärmequellen (Ofen, Herdplatte etc.), extremen Temperaturen und längerer Sonneneinstrahlung.
- Das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen prüfen. Kein beschädigtes Produkt oder beschädigte Zubehörteile verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit Original-Zubehörteilen, andernfalls beschädigen Sie das Produkt und erhöhen das Verletzungsrisiko.
- Das Gerät kann nicht verwendet werden, wenn es noch am Netzteil bzw. am Stromnetz angeschlossen ist.

2. Produktkomponenten



3. Vor dem ersten Gebrauch

- Alle Zubehörteile gründlich abspülen, um evtl. Produktionsrückstände zu entfernen. Beachten Sie dazu die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Pflege“.
- Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufladen. Vor der ersten Verwendung vollständig aufladen (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

4. Akku aufladen



HINWEIS!

Nicht am Computer aufladen, da dieser aufgrund des hohen Ladestroms beschädigt werden könnte.

Das Gerät nach dem vollständigen Aufladen vom Stromnetz trennen.

- Stecken Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels in die Ladebuchse an der Motoreinheit.
- Verbinden Sie das USB-Kabel mit einem USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) und einer funktionsfähigen Steckdose.
- Ladekontrollleuchte leuchtet während des Ladevorgangs rot und wird weiß, wenn der Akku voll ist.
- Entfernen Sie das USB-Kabel und den Netzadapter.

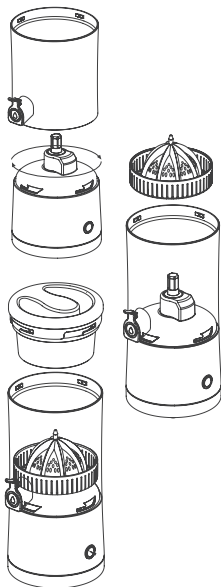
5. Anwendung



HINWEIS!

Das Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Nach 3 Minuten Anwendung, für 30 Minuten abkühlen lassen.

Öffnen Sie beim Entsaften die Verschlusskappe und lassen Sie den Saft direkt in ein Glas o.ä. ablaufen. Überfüllen Sie den Auffangbehälter nicht. Beachten Sie die „max“-Linie.



1. Setzen Sie den Auffangbehälter auf die Motorbasis und rasten sie diesen im Uhrzeigersinn ein.
2. Setzen Sie den Press-Kegel ein.
3. Aktivieren Sie den Standby-Modus, indem Sie die Start-Taste ca. 2 Sekunden halten. Der Press-Kegel wird kurz bewegt.
4. Das Gerät befindet sich jetzt im Standby-Modus, das Licht rund um die Start-Taste leuchtet.
5. Platzieren Sie die aufgeschnittene Frucht mittig auf dem Press-Kegel, die angeschnittene Seite zeigt nach unten.
6. Setzen Sie den Deckel auf und rasten Sie ihn im Uhrzeigersinn ein.
7. Schließen Sie den Saftauslass und stellen Sie ein Auffanggefäß darunter.
8. Starten Sie den Press-Vorgang durch Drücken der Start-Taste.
9. Entfernen Sie die ausgepresste Frucht und die Rückstände. Wiederholen Sie den Vorgang so oft, bis die gewünschte Saftmenge erreicht wurde. Um das Gerät auszuschalten halten Sie die Start-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt. Das Licht erlischt.
10. Für eine einfache Reinigung spülen Sie Deckel, Press-Kegel und Behälter direkt nach der Verwendung unter fließendem Wasser ab.

Hinweis: Größere Früchte sollten vor dem Entsaften in Viertel geschnitten werden.

6. Reinigung und Pflege



HINWEIS!

Keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz.

- Motoreinheit nicht in Wasser tauchen und nicht in die Spülmaschine geben. Bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Alle anderen Teile mit Spülmittel und warmem Wasser reinigen. Behälter, Press-Kegel und Deckel können auch in der Spülmaschine bei niedriger Temperatur gereinigt werden.
- Alle Teile vor dem Zusammensetzen und Verstauen vollständig trocknen lassen.
- Bei längerer Nichtbenutzung, Akku alle 3 Monate aufladen.

Hinweis: Einige Lebensmittel (bspw. Granatapfel) können die Kunststoffteile verfärben. Dies ist unbedenklich und stellt keinen Gewährleistungsfall dar.

7. Fehlersuche

Anzeige

Weißes Licht blinkt	Akku nahezu leer	Akku aufladen
Rotes Licht blinkt 5 Sek. Und erlischt dann	Motor blockiert	Entfernen Sie evtl. Fruchtrückstände, reinigen Sie Behälter, Press-Kegel und Deckel.
Rotes Licht blinkt 10 Sek. Und erlischt dann	Akku leer	Akku aufladen.
Weißes Licht leuchtet	Standby / Gerät eingeschaltet	
Rotes Licht leuchtet	Akku lädt	

Problem	Mögliches Ursache	Problembehebung
Gerät funktioniert nicht.	Gerät ist nicht korrekt zusammengebaut.	Setzen Sie das Gerät gemäß der Vorgaben zusammen.
	Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf
Gerät stoppt während des Press-Vorgangs	Obst ist zu groß.	Schneiden Sie das Obst in kleinere Stücke.
	Akku ist leer.	Laden Sie den Akku auf.
	Obst war zu hart, Gerät hat sich verklemmt.	Entfernen Sie Frucht und Rückstände.
Ungewöhnliche Geräusche	Zubehöerteile sind nicht korrekt zusammengebaut.	Prüfen Sie, ob das Gerät gemäß der Vorgaben zusammengesetzt ist.
	Gerät steht auf nicht ebener Unterlage.	Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Fläche.
Saft läuft aus	Zuviel Obst eingesetzt.	Kleinere Mengen entsaften und zwischendurch Saft ausgießen.
	Deckel sitzt nicht richtig.	Prüfen Sie den Sitz des Deckels, er muss gut einrasten.
Das Licht leuchtet während des Ladevorgangs nicht	Verbindung nicht okay / Steckdose nicht funktionsfähig.	Überprüfen Sie den Sitz des Kabels und verwenden Sie eine funktionsfähige Steckdose.

8. Entsorgung

Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Elektrogeräte



Dieses Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Das Gerät mit eingebautem Akku darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte bitte über Ihr örtliches Rücknahmesystem.

Technische Daten

Modell	MDC1
Volumen Mixbehälter	200 ml
Gewicht	1.100 g
Akku	7.4 V; 6 A
Benötigter Netzadapter	5 V $\equiv$ 1 A
Leistung	45 W

Kundenservice

Einfach den QR-Code scannen und alle Service-Informationen auf einen Blick erhalten!

Alternativ können Sie sich auch telefonisch an den Kundenservice wenden:

+49 (0) 6431 9 21 96 00



Content

1. Safety instructions and warnings	12
1.1 Proper use	12
1.2 Safety instructions	13
2. Product components	15
3. Before using for the first time.....	15
4. Charging the battery	15
5. Use	16
6. Cleaning and care	17
7. Search for errors	17
8. Disposal.....	19
Technical data	19

Contents of the pack

- 1 x Motor base
- 1 x Collecting container incl. juice outlet
- 1 x Press cone
- 1 x Lid
- 1 x Cleaning brush
- 1 x USB-C charging cable

Check your delivery for any missing parts or transport damage. If the device is damaged, do not use it and contact customer services.

Remove the labels, films and other transport protection before using the device for the first time. Read the instructions carefully and keep them in a safe place.

Consider your own safety and that of third parties, particularly the chapter on safety notices and the warnings contained in the document.

The images shown in the instructions are designed for schematic representation. The detail may differ from the original product.

NOTE:

A USB power adapter (5V, 1A) is required to charge the battery at the socket. This is not supplied.

1. Safety instructions and warnings

EXPLANATION OF SYMBOLS



WARNING!

Failure to follow these instructions may lead to serious injury or death.



CAUTION!

Failure to follow these instructions may lead to injury.



NOTE!

Damage to property could occur.

1.1 Proper use

- The device is intended for use in private households only. It is not suitable for use in commercial or household-like premises (e.g. guest houses, hotels, offices, etc).

The accessories are NOT suitable for use in microwave ovens, conventional ovens or freezers. Only use the device/product as described in the guide. Any other use is considered improper.

1.2 Safety instructions

- The device may be used by children over the age of 8 and people with limited physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and knowledge if they are under supervision or have been instructed how to use the device safely and have understood the risks involved.
- Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be undertaken by children without supervision. Store the device and power cable out of reach of children and animals.
- If there is no supervision, the device must always be switched off and disconnected from the power supply before assembly, disassembly, cleaning and maintenance.
- Refer to the cleaning tips in the „Care and Cleaning“ chapter!



WARNING— RISK OF INJURY

- Keep children and pets away from the packaging material. This presents a risk of suffocation.



WARNING – RISK OF ELECTRIC SHOCK AND FIRE

- Never immerse the USB cable in water or other liquids.
- If the device becomes immersed in water, disconnect from the mains immediately. Never attempt to remove the device from water while it is connected to the mains.
- Do not touch the motor unit and cable with wet hands while the motor unit is connected to the mains.
- Do not cover the device during operation.
- Keep the device away from flammable materials and substances.



WARNING – RISK FROM RECHARGEABLE BATTERIES

- Never immerse the motor unit in water or other liquids. Make sure that the motor unit is not wet and there is no ingress of liquids.
- Do not use if the motor unit is damaged or becomes immersed in water. Get it checked by a specialist before using it again.
- The motor unit has a built-in battery. Do not throw it on a fire, immerse it in liquids or expose it to high temperatures (over 40°C) for a prolonged period. Do not expose to direct sunlight for long periods. Do not disassembly the battery.
- If the battery leaks, do not allow the battery acid to come into contact with skin, eyes or mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and see a doctor at once.

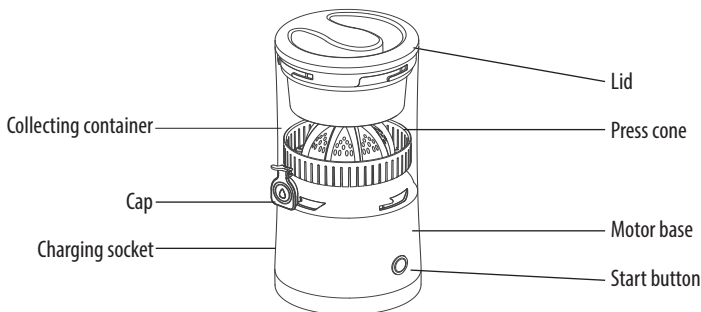


NOTE!

Risk of damage to the device and property

- Do not operate or store the device in the presence of high humidity.
- Protect the device from : shocks, heat sources (oven, hob etc.), extreme temperatures and prolonged exposure to the sunlight.
- Check the device for damage before each use. Do not use a damaged product or damaged accessories.
- Only use the product with the original accessories otherwise the product may become damaged and the risk of injury increased.
- The device cannot be used while it is still connected to the power supply or the mains.

2. Product components



3. Before using for the first time

- Rinse all accessories to remove any manufacturing residue. Refer to the instructions in the „Cleaning and Care“ chapter.
- Fully charge the battery before the first use. Fully charge the battery before the first use (See „Charging the battery“ chapter).

4. Charging the battery



NOTE!

Do not charge using a computer as this may cause damage due to the high charging current. Disconnect the device from the mains once the battery is fully charged.

- Insert the USB cable's small connector into the charging socket of the motor unit.
- Connect the USB cable to a USB plug (not supplied) and a working socket.
- The charging indicator light glows red during charging and turns white when the battery is full.
- Remove the USB cable and the plug.

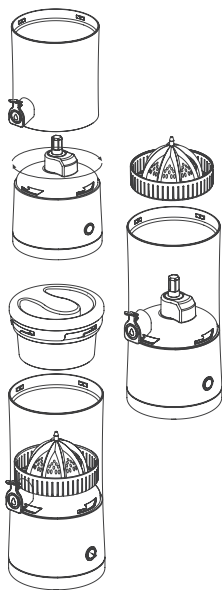
5. Use



NOTE!

The device is not designed for continuous operation. After 3 minutes of use, allow to cool for 30 minutes.

When juicing, open the cap and allow the juice to drain directly into a glass or similar. Do not overfill the collecting container. Note the 'max' line.



1. Place the collecting container on the motor base and turn it clockwise to lock it in place.
2. Insert the press cone.
3. Activate the standby mode by holding the start button for about 2 seconds. The press cone will move briefly.
4. The device is now in standby mode, the light around the start button is lit.
5. Place the cut fruit in the centre of the press cone, cut side facing down.
6. Place the lid on and turn it clockwise to lock it.
7. Close the juice outlet and place a collecting vessel underneath.
8. Start the pressing process by pressing the start button.
9. Remove the pressed fruit and residues. Repeat the process until the desired amount of juice has been reached. To switch off the device, press and hold the start button for about 2 seconds. The light goes out.
10. For easy cleaning, rinse the lid, press cone and container under running water immediately after use.

NOTE: Larger fruits should be cut into quarters before juicing.

6. Cleaning and care



NOTE!

Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads. Disconnect the device from the power supply before cleaning.

- Do not immerse the motor unit in water and do not put in the dishwasher. Wipe with a damp cloth if necessary.
- Wash all other parts in a dishwasher and with warm water. The container, press cones and lids can also be cleaned in the dishwasher at a low temperature.
- Make sure that all parts are completely dry before assembling or storing.
- When not using for long periods, charge the battery every 3 months.

NOTE: Some food (e.g. pomegranate) may discolour the plastic parts. This is harmless and does not affect the warranty.

7. Search for errors

Display

White light flashes	Battery almost empty	Charge battery
Red light flashes for 5 seconds and then goes out	Motor blocked	Remove any fruit residue and clean the container, press cone and lid.
Red light flashes for 10 seconds and then goes out	Battery empty	Charge battery
White light shines	Standby / device switched on	
Red light illuminates	Battery charging	

Problem	Possible cause	Troubleshooting
Device does not work.	Device is not assembled correctly.	Assemble the appliance according to the instructions.
	Battery is empty.	Charge the battery.
Device stops during the pressing process	Fruit is too big.	Cut the fruit into smaller pieces.
	Battery is empty.	Charge the battery.
	Fruit was too hard, appliance jammed.	Remove fruit and residues.
Unusual noises	Accessories are not assembled correctly.	Check whether the appliance is assembled according to the specifications
	Device is not standing on a level surface.	Place the appliance on a firm, level surface.
Juice runs out	Too much fruit used.	Juice small quantities and pour out juice in between.
	Lid does not fit properly.	Check the fit of the cover, it must engage properly.
The light does not light up during the charging process	Connection not OK / socket not working.	Check the seating of the cable and use a functional socket.

8. Disposal

Packaging

The packaging material can be recycled. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way and take it to your recycling site.

Electrical appliances



This device is subject to Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The device with the installed battery may not be disposed of with household waste. Please dispose of electrical and electronic devices via your local collection centre.

Technical data

Model	MDC1
Volume	200 ml
Weight	1,100 g
Battery	7.4 V; 6 A
Mains adapter required	5 V $\equiv$ 1 A
Power	45 W

If you have any questions about the device or spare parts/accessories, please contact your local retailer.

Table des matières

1. Consignes de sécurité et avertissements	21
1.1 Utilisation conforme à l'usage prévu.....	21
1.2 Consignes de sécurité	21
2. Composants du produit	24
3. Avant la première utilisation	24
4. Chargement de la batterie.....	25
5. Utilisation.....	26
6. Nettoyage et entretien	27
7. Recherche de la perte.....	27
8. Dépannage.....	29
Données techniques.....	29

Contenu de la livraison

- 1 x Base du moteur
- 1 x Récipient collecteur avec sortie de jus
- 1 x Cône de pressage
- 1 x Couvercle
- 1 x Brosse de nettoyage
- 1 x Câble de chargement USB-C

Vérifiez que votre livraison est complète et ne présente pas de dommages liés au transport. Si l'appareil est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez le service clients.

Retirez les autocollants, les films et autres protections pour le transport avant la première utilisation. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le.

Respectez particulièrement, pour votre propre sécurité et pour la sécurité des autres personnes, les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans le chapitre du document.

Les figures du mode d'emploi sont une représentation schématique. Elles peuvent différer dans les détails du produit original.

REMARQUE :

Pour recharger la batterie sur la prise de courant, il faut un adaptateur secteur USB (5 V, 1 A). Ce dernier n'est pas compris dans la livraison.

1. Consignes de sécurité et avertissements

EXPLICATION DES SYMBOLES



AVERTISSEMENT !

Vous pouvez subir des blessures graves ou mortelles si vous ne respectez pas ces indications.



ATTENTION !

Vous pouvez subir des blessures si vous ne respectez pas ces indications.



REMARQUE !

Il existe des risques de dégâts matériels.

1.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Il ne convient pas à un usage commercial ou similaire à un usage domestique (par exemple dans les chambres d'hôtes, les hôtels, les bureaux, etc.).

Tous les accessoires ne sont PAS adaptés à une utilisation dans le micro-ondes, le four ou le congélateur.

Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans les instructions. Toute autre utilisation est considérée comme non-conforme.

1.2 Consignes de sécurité

- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou ayant l'expérience et les connaissances insuffisantes, à condition qu'ils soient rigoureusement surveillés ou formés sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et sur les dangers que cela implique.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les interventions de nettoyage et de maintenance qui reviennent à l'utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants, à moins qu'ils ne soient surveillés. Rangez l'appareil et son câble secteur hors de la portée des enfants et des animaux.
- S'il n'y a pas de supervision, l'appareil doit toujours être éteint et débranché de l'alimentation secteur avant l'assemblage ou le démontage en vue du nettoyage et de l'entretien.
- Respectez les instructions de nettoyage figurant dans le chapitre « Nettoyage et entretien » !



AVERTISSEMENT - RISQUE DE BLESSURE

- Conservez toujours les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux. Il existe un risque d'étouffement.



AVERTISSEMENT – RISQUE D'ELECTROCUTION ET D'INCENDIE

- Ne plongez jamais le câble USB dans l'eau ou dans d'autres liquides
- Si l'appareil tombe dans l'eau, la fiche d'alimentation secteur doit immédiatement être retirée. Ne tentez jamais de retirer l'appareil de l'eau alors qu'il est branché au secteur.
- Ne touchez pas le bloc moteur et le câble avec les mains mouillées si le bloc moteur est toujours branché au secteur.
- Ne couvrez pas l'appareil en cours de fonctionnement.
- Tenez l'appareil à l'écart des matériaux et substances inflammables.



AVERTISSEMENT – RISQUE CAUSÉ PAR LES ACCUMULATEURS :

- Ne plongez jamais le bloc moteur dans l'eau ou dans d'autres liquides. Assurez-vous que le bloc moteur n'est pas mouillé et qu'aucun liquide ne peut pénétrer.
- N'utilisez pas le bloc moteur s'il est endommagé ou tombé dans l'eau. Avant de le réutiliser, faites-le vérifier par un atelier spécialisé.
- Le bloc moteur a un accumulateur intégré. Il ne doit pas être jeté au feu, immergé dans des liquides ou exposé long temps à des températures élevées (plus de 40 °C). Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil pendant longtemps. Ne démontez pas l'accumulateur.
- En cas de fuite de l'accumulateur, éviter le contact de l'acide avec la peau, les yeux ou les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincer abondamment les endroits concernés avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

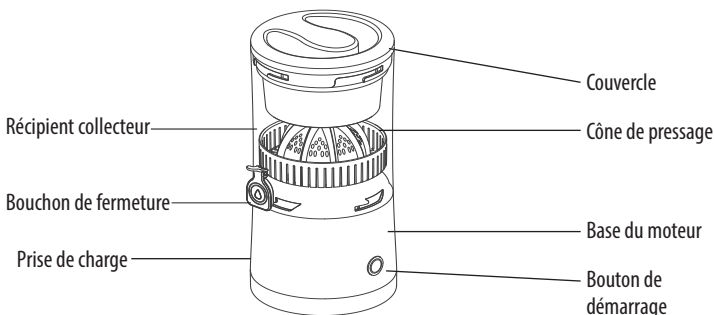


REMARQUE !

Risque de dommage aux matériaux, aux biens et à l'appareil

- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil dans des pièces très humides.
- Protégez l'appareil des chocs, des sources de chaleur (four, cuisinière etc.), des températures extrêmes et d'une exposition prolongée au soleil.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant toute mise en service. N'utilisez pas de produit ou d'accessoire endommagé.
- Utilisez le produit uniquement avec des accessoires d'origine, faute de quoi vous l'endommagerez et augmenterez le risque de blessure.
- L'appareil ne peut pas être utilisé s'il est encore branché sur le bloc d'alimentation ou sur le secteur.

2. Composants du produit



3. Avant la première utilisation

- Rincez soigneusement tous les accessoires, afin de supprimer les éventuels résidus de fabrication. Respectez les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».
- Rechargez entièrement la batterie avant la première utilisation. Avant la première utilisation, rechargez entièrement la batterie (voir chapitre « Chargement de la batterie »).

4. Chargement de la batterie



REMARQUE !

Ne rechargez pas sur l'ordinateur, car ceci risquerait de l'endommager en raison du courant de charge élevé.

Débranchez l'appareil du secteur après sa recharge complète.

- Branchez la petite fiche du câble USB dans la prise de recharge du bloc moteur.
- Branchez le câble USB avec un adaptateur secteur USB (non compris dans le contenu de la livraison) et une prise fonctionnelle.
- Le voyant de charge s'allume en rouge pendant le chargement et devient blanc lorsque la batterie est pleine.
- Retirez le câble USB et l'adaptateur secteur.

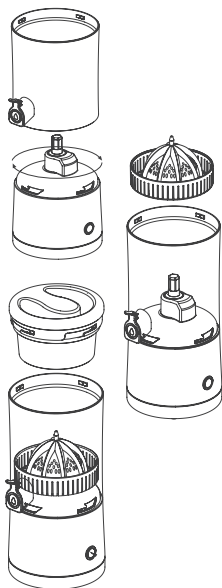
5. Utilisation



REMARQUE !

L'appareil n'est pas conçu pour un fonctionnement continu. Après 3 minutes d'utilisation, laisser refroidir pendant 30 minutes.

Lorsque vous extrayez le jus, ouvrez le bouchon et laissez le jus s'écouler directement dans un verre ou un récipient similaire. Ne remplissez pas trop le récipient. Respectez la ligne «max».



1. Placez le récipient collecteur sur la base du moteur et enclenchez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Placez le cône de pressage.
3. Activez le mode veille en maintenant le bouton de démarrage enfoncé pendant environ 2 secondes. Le cône de pressage se met brièvement en mouvement.
4. L'appareil est maintenant en mode veille, le voyant autour du bouton de démarrage s'allume.
5. Placez le fruit coupé au centre du cône de pressage, la partie entamée vers le bas.
6. Placez le couvercle et enclenchez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Fermez la sortie de jus et placez un récipient en dessous.
8. Démarrez le processus de pressage en appuyant sur le bouton de démarrage.
9. Retirez le fruit pressé et les résidus. Répétez l'opération jusqu'à ce que la quantité de jus souhaitée soit atteinte. Pour éteindre l'appareil, maintenez le bouton de démarrage enfoncé pendant environ 2 secondes. La lumière s'éteint.
10. Pour un nettoyage facile, rincez le couvercle, le cône de pressage et le récipient sous l'eau courante immédiatement après utilisation.

REMARQUE : Les fruits plus gros doivent être coupés en quartiers avant d'être pressés.

6. Nettoyage et entretien



REMARQUE !

N'utilisez pas de matériel ou de tampon de nettoyage tranchant ou abrasif. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

- Ne plongez pas le bloc moteur dans l'eau et ne le passez pas au lave-vaisselle. Si nécessaire, essuyez avec un chiffon humide.
- Nettoyez toutes les autres pièces avec du produit vaisselle et de l'eau tiède. Le récipient, le cône de pressage et le couvercle peuvent également être nettoyés au lave-vaisselle à basse température.
- Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les assembler et de les ranger.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, rechargez la batterie tous les 3 mois.

REMARQUE: Certains aliments (par exemple la grenade) peuvent tacher les pièces en plastique. Ceci est inoffensif et ne constitue pas un cas de recours à la garantie.

7. Recherche de la perte

Annonces

Lumière blanche clignotante	Batterie presque vide	Recharger la batterie
La lumière rouge clignote pendant 5 secondes puis s'éteint.	Moteur bloqué	Enlevez les éventuels résidus de fruits, nettoyez le récipient, le cône de pressage et le couvercle.
La lumière rouge clignote pendant 10 secondes puis s'éteint.	Batterie vide	Recharger la batterie
Lumière blanche allumée	Veille / appareil allumé	

La lumière rouge s'allume	Charge de la batterie	
---------------------------	-----------------------	--

Problème	Cause possible	Dépannage
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas correctement assemblé.	Assemblez l'appareil conformément aux instructions.
	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
L'appareil s'arrête pendant le processus de pressage	Les fruits sont trop gros.	Coupez les fruits en petits morceaux.
	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
	Les fruits étaient trop durs, l'appareil s'est bloqué.	Enlever le fruit et les résidus.
Bruits inhabituels	Les accessoires ne sont pas correctement assemblés.	Vérifier que l'appareil est assemblé conformément aux instructions.
	L'appareil n'est pas posé sur une surface plane.	Placez l'appareil sur une surface solide et plane.
Le jus fuit	Trop de fruits utilisés.	Extraire le jus en petites quantités et verser le jus de temps en temps.
	Le couvercle n'est pas bien placé.	Vérifier que le couvercle est bien fixé, il doit s'enclencher correctement.

Le voyant ne s'allume pas pendant la charge	La connexion n'est pas bonne / la prise de courant ne fonctionne pas	Vérifiez l'emplacement du câble et utilisez une prise de courant en bon état.
---	--	---

8. Dépannage

Emballage

Le matériel d'emballage est recyclable. Éliminez l'emballage en respectant l'environnement et apportez-le au tri des matières recyclables.

Appareils électriques



Cet appareil est soumis à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'appareil doté d'une batterie intégrée ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Éliminez les appareils électriques et électroniques via votre système de reprise local.

Données techniques

Modèle	MDC1
Volume	200 ml
Poids	1.100 g
Accu	7,4 V; 6 A
Adaptateur secteur requis	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Puissance	45 W

Si vous avez des questions sur l'appareil et les pièces de rechange / accessoires, veuillez contacter votre revendeur local.

Inhoud

1. Veiligheidsinstructies en -voorschriften.....	31
1.1 Beoogd gebruik.....	31
1.2 Veiligheidsvoorschriften	32
2. Productonderdelen	34
3. Vóór het eerste gebruik	34
4. Accu laden.....	34
5. Toepassing.....	35
6. Reiniging en onderhoud.....	36
7. Fout zoeken.....	36
8. Verwijdering.....	38
Technische gegevens.....	38

Inhoud

- 1 x Motorvoet
- 1 x Opvangbak incl. druppeluitloop
- 1 x Perskegel
- 1 x Deksel
- 1 x Reinigingsborstel
- 1 x USB-C oplaadkabel

Controleer uw levering op compleet zijn en evt. transportschade. Mocht het apparaat beschadigd zijn, gebruik het dan niet en neem contact op met de klantenservice.

Verwijder stickers, folie en andere transportverpakkingen voor het eerste gebruik. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en bewaar deze goed.

Lees voor uw eigen veiligheid en voor de veiligheid van derden vooral het hoofdstuk Veiligheidsinstructies en de waarschuwingen in het gehele document.

De afbeeldingen in de gebruiksaanwijzing zijn als schematische voorstelling bedoeld. Ze kunnen op details afwijken van het oorspronkelijke product.

LET OP:

Er is een USB-lichtnetadapter (5V, 1A) nodig om de batterij op te laden in het stopcontact. Dit is niet in de verpakking inbegrepen.

1. Veiligheidsinstructies en -voorschriften

SYMBOOLVERKLARING



WAARSCHUWING!

U kunt ernstig of dodelijk verwond worden wanneer u deze aanwijzingen niet in acht neemt.



VOORZICHTIG!

U kunt gewond raken wanneer u deze voorschriften niet in acht neemt.



LET OP!

Er kan materiële schade ontstaan.

1.1 Beoogd gebruik

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens. Het is niet voor zakelijk of niet huishoudelijk gebruik (bijv. in bed & breakfasts, hotels, kantoren etc.) geschikt.

De verschillende onderdelen zijn NIET voor gebruik in de magnetron, in de oven of in het vriesvak geschikt.

Gebruik het apparaat alleen zoals in de gebruiksaanwijzing beschreven. Elke andere toepassing geldt als in strijd met het beoogd gebruik.

1.2 Veiligheidsvoorschriften

- Het apparaat kan onder toezicht of na eenduidige instructies over het gebruik en de met het gebruik samenhangende gevaren worden gebruikt door kinderen jonger dan acht jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of personen die geen ervaring of kennis van het apparaat hebben.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Het door de gebruiker reinigen en uitvoeren van onderhoud mag niet door kinderen en alleen onder toezicht worden gedaan. Bewaar het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Als het apparaat niet onder toezicht staat, moet het vóór het in elkaar zetten en uit elkaar halen, voor de reiniging en voor onderhoud altijd uit staan en de stekker moet uit het stopcontact zijn.
- Let op de reinigingsinstructies in het hoofdstuk Reinigen en onderhoud!



WAARSCHUWING! - LETSELGEVAAR!

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er is verstikkingsgevaar.



WAARSCHUWING! – GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF BRAND

- Dompel de USB-kabel nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Als het apparaat in het water valt, trek dan direct de stekker er uit. Probeer nooit het apparaat uit het water te halen terwijl de stekker er nog in zit.
- Motoreenheid en kabel niet met vochtige handen aanraken, als de motoreenheid aan het stopcontact aangesloten is.
- Apparaat tijdens het gebruik niet bedekken.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare materialen en stoffen.



WAARSCHUWING! –GEVAAR DOOR DE ACCU

- De motoreenheid nooit in water of andere vloeistoffen dompelen. Zorg ervoor, dat de motoreenheid niet nat wordt en er geen vloeistof kan binnendringen.
- Niet gebruiken, als de motoreenheid beschadigd is of in het water gevallen is. Voor hergebruik laten controleren door een gespecialiseerde werkplaats.
- De motoreenheid heeft een ingebouwde accu. Deze mag niet in het vuur geworpen, in vloeistoffen gedompeld of lange tijd aan hoge temperaturen (boven de 40 °C) worden blootgesteld. Niet langdurig blootstellen aan direct zonlicht. De accu niet uit elkaar halen.
- Als de batterij gelekt heeft, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met het batterijzuur. Bij contact met het batterijzuur de getroffen delen direct met heel veel schoon water spoelen en bezoek direct een arts.



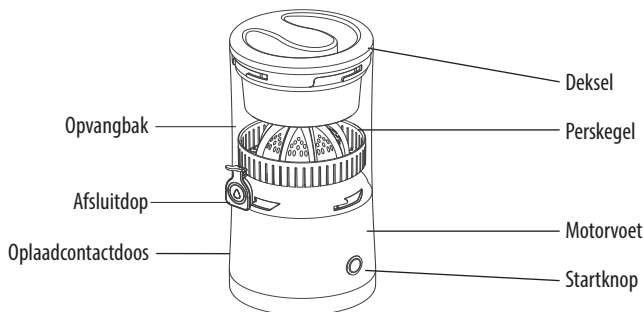
LET OP!

Risico op materiaal-, eigendoms- en apparaatschade

- Het apparaat niet in ruimtes met een hoge vochtigheid gebruiken of opbergen.
- Bescherm het apparaat tegen: stoten, warmtebronnen (oven, kookplaten etc.), extreme temperaturen en langdurige blootstelling aan zonlicht.
- Het apparaat voor elk gebruik op beschadigingen controleren. Geen beschadigd product of beschadigde onderdelen gebruiken.

- Gebruik het product alleen met originele onderdelen, anders beschadigt u het product en vergroot u het gevaar op letsel.
- Het apparaat kan niet worden gebruikt als het nog is aangesloten op de voedingseenheid of het lichtnet.

2. Productonderdelen



3. Vóór het eerste gebruik

- Alle onderdelen grondig afspoelen, om evt.. productieresten te verwijderen. Let op de aanwijzingen in het hoofdstuk Reinigen en onderhoud.
- De accu voor het eerste gebruik volledig opladen. Voor het eerste gebruik volledig opladen (zie hoofdstuk Accu laden).

4. Accu laden



LET OP!

Niet aan een computer opladen, omdat deze door de hoge laadstroom beschadigd kan raken. Het apparaat na het volledige opladen van de stroom afhaken.

- Stop de kleine stekker van de USB-kabel in de aansluiting op de motoreenheid.
- Verbind de USB-kabel met een USB-adapter (niet in de verpakking bijgesloten) en een werkend stopcontact.
- Het oplaadindicatielampje brandt rood tijdens het opladen en wordt wit als de batterij vol is.
- Verwijder de USB-kabel en de adapter.

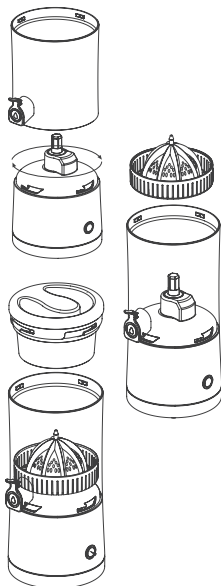
5. Toepassing



LET OP!

Het apparaat is niet ontworpen voor continu gebruik. Laat het apparaat na 3 minuten gebruik 30 minuten afkoelen.

Open tijdens het persen de dop en giet het sap direct af in een glas of iets dergelijks. Vul de opvangbak niet te vol. Let op de "max" regel.



1. Plaats de opvangbak op de motorbasis en vergrendel hem op zijn plaats door hem rechtop te draaien.
2. Plaats de perskegel.
3. Activeer de stand-bymodus door de startknop ongeveer 2 seconden ingedrukt te houden. De perskegel wordt kort bewogen.
4. Het apparaat staat nu in stand-by, het lampje rond de startknop gaat branden.
5. Plaats het gesneden fruit in het midden van de perskegel, met de gesneden kant naar beneden.
6. Doe het deksel erop en klik het vast door het met de klok mee te draaien.
7. Sluit de sapuitloop en plaats er een bak onder.
8. Start het persproces door op de startknop te drukken.
9. Verwijder het uitgeperste fruit en de resten. Herhaal het proces tot de gewenste hoeveelheid sap is bereikt. Om het apparaat uit te schakelen houdt u de startknop ongeveer 2 seconden ingedrukt. Het lampje gaat uit.
10. Spoel het deksel, de perskegel en de container direct na gebruik af onder stromend water om ze gemakkelijk schoon te maken.

LET OP : Grotere vruchten moeten voor het persen in kwarten worden gesneden.

6. Reiniging en onderhoud



LET OP!

Geen agressief of schurend reinigingsmiddel of reinigingsspons gebruiken. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.

- Motoreenheid niet in water dompelen en niet in de afwasmachine doen. Indien nodig met een vochtige doek afnemen.
- Alle andere onderdelen met afwasmiddel en warm water reinigen. De container, perskegel en deksel kunnen ook in de vaatwasser gereinigd worden op een lage temperatuur.
- Laat alle onderdelen volledig drogen voordat u ze monteert en opbergt.
- Laad de batterij om de 3 maanden op als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.

LET OP: Sommige levensmiddelen (bijv. Granaatappel) kunnen de kunststofonderdelen verkleuren. Dit is onschuldig en vormt geen garantieclaim.

7. Fout zoeken

Weergave

Wit licht knippert	Batterij bijna leeg	Batterij opladen
Rood lampje knippert 5 seconden en gaat dan uit	Motor geblokkeerd	Verwijder fruitresten en maak de container, perskegel en deksel schoon.
Rood lampje knippert 10 seconden en gaat dan uit	Batterij leeg	Batterij opladen
Wit licht schijnt	Stand-by / apparaat ingeschakeld	
Rood licht brandt	Batterij opladen	

Probleem	Mogelijke oorzaak	Problemen oplossen
Apparaat werkt niet.	Apparaat is niet correct gemonteerd.	Zet het apparaat in elkaar volgens de instructies.
	De batterij is leeg.	De batterij opladen.
Apparaat stopt tijdens het persen	Fruit is te groot.	Snijd het fruit in kleinere stukjes.
	Batterij is leeg.	De batterij opladen.
	Fruit was te hard, apparaat vastgelopen.	Verwijder fruit en resten.
Ongewone geluiden	Accessoires zijn niet correct gemonteerd.	Controleer of het apparaat is gemonteerd volgens de specificaties.
	Apparaat staat niet op een vlakke ondergrond.	Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond.
Sap raakt op	Te veel fruit gebruikt.	Sap in kleine hoeveelheden en giet het sap er tussendoor uit.
	Deksel past niet goed.	Controleer de passing van de afdekking, deze moet goed vastklikken.
Het lampje brandt niet tijdens het opladen	Verbinding niet OK / socket werkt niet.	Controleer de aansluiting van de kabel en gebruik een goed functionerend stopcontact.

8. Verwijdering

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Verwijder de verpakking milieuvriendelijk en breng het naar een inzamelpunt.



Elektrische apparaten

Dit apparaat valt onder de Europese Richtlijn 2011/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Het apparaat met ingebouwde accu mag niet samen met het normale restafval worden weggegooid. Gelieve elektrische en elektronische apparatuur weg te brengen naar uw plaatselijk inzamelpunt.

Technische gegevens

Model	MDC1
Volume	200 ml
Gewicht	1.100 g
Accu	7,4 V; 6 A
Benodigde adapter	5 V $\equiv$ 1 A
Prestaties	45 W

Heeft u nog vragen over het apparaat of over onderdelen/hulpstukken? Neem dan contact op met uw plaatselijke retailer.

Indice

1. Avvertenze e indicazioni di sicurezza.....	40
1.1 Uso conforme	40
1.2 Avvertenze di sicurezza	41
2. Componenti del prodotto	43
3. Prima del primo utilizzo	43
4. Caricare la batteria	44
5. Application.....	44
6. Pulizia e manutenzione	45
7. Ricerca dei fallimenti.....	46
8. Smaltimento	48
Dati tecnici	48

In dotazione

- 1 x Base motore
- 1 x Contenitore di raccolta con scarico
- 1 x Cono pressa
- 1 x Coperchio
- 1 x Spazzola per la pulizia
- 1 x Cavo di ricarica USB-C

Controllare che la consegna sia completa e non presenti danni da trasporto. Se il dispositivo è danneggiato, non utilizzarlo e contattare l'assistenza clienti.

Rimuovere gli adesivi, le pellicole e gli altri materiali da imballaggio prima del primo utilizzo.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle.

Fare molta attenzione alla propria sicurezza e alla sicurezza degli altri, in particolare riguardo al capitolo delle istruzioni di sicurezza e avvertenze contenute nel documento.

Le illustrazioni contenute nel Manuale d'uso hanno solo funzione di rappresentazione schematica. Potrebbero quindi differire nei dettagli dal prodotto originale.

NOTA:

Per caricare la batteria alla presa di corrente è necessario un adattatore di rete USB (5V, 1A). Questo componente non è già in dotazione.

1. Avvertenze e indicazioni di sicurezza

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



AVVERTENZA!

Rischio di lesione grave o letale se le presenti indicazioni non vengono rispettate.



ATTENZIONE!

Rischio di lesione se le presenti indicazioni non vengono rispettate.



NOTA!

Possono verificarsi danni materiali.

1.1 Uso conforme

- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Esso non è adatto per uso commerciale o non domestico (ad es. per preparare la colazione in pensioni, alberghi, uffici ecc.).

Gli accessori **NON** sono adatti per l'uso in microonde, nel forno o in congelatore.

Utilizzare il dispositivo solo come indicato nelle Istruzioni incluse. Qualsiasi ulteriore uso verrà considerato improprio.

1.2 Avvertenze di sicurezza

- L'uso di questo apparecchio da parte di bambini di età superiore agli 8 anni, nonché di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e competenza, è consentito solo con un'adeguata sorveglianza o a condizione che tali persone siano state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano capito i rischi da esso derivanti.
- Ai bambini non è consentito giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione spettanti all'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini privi di sorveglianza. Conservare l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini e degli animali.
- Durante la supervisione, il primo montaggio, lo smontaggio per la pulizia e manutenzione, il dispositivo deve essere sempre spento e scollegato dall'alimentatore.
- Rispettare le istruzioni per la pulizia descritte nel capitolo „Pulizia e manutenzione“!



AVVERTENZA! - RISCHIO DI LESIONI

- Tenere i bambini e gli animali lontani dal materiale di imballaggio. Esiste il rischio di soffocamento.



AVVERTENZA! – PERICOLO DI SCARICA ELETTRICA O INCENDIO

- Non immergere mai il cavo USB in acqua o altri liquidi.
- Se il dispositivo cade in acqua, staccare immediatamente la spina di alimentazione. Mai provare ad estrarre il dispositivo dall'acqua mentre è collegato.
- Non toccare l'unità motore e il cavo con le mani bagnate, quando sono collegati all'alimentazione elettrica.
- Non coprire il dispositivo durante il funzionamento.
- Tenere il dispositivo lontano da materiali e sostanze infiammabili.



AVVERTENZA! – PERICOLO NELL'USO DELLE BATTERIE

- Il gruppo motore non va mai immerso in acqua o in altri liquidi. Assicurarsi che il gruppo motore non si bagni e che nessun liquido penetri al suo interno.
- Non utilizzare il dispositivo se il gruppo motore è danneggiato o caduto in acqua. Prima di riutilizzare il prodotto, farlo controllare da un tecnico specializzato.
- Il gruppo motore ha una batteria integrata. Non deve essere gettato nel fuoco, immerso in liquidi o utilizzato per lungo tempo ad alte temperature (oltre i 40°C) . Non esporre a lungo alla luce solare diretta. Non smontare la batteria.
- Se la batteria presenta perdite di acido evitare il contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria lavare subito le parti interessate con abbondante acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.



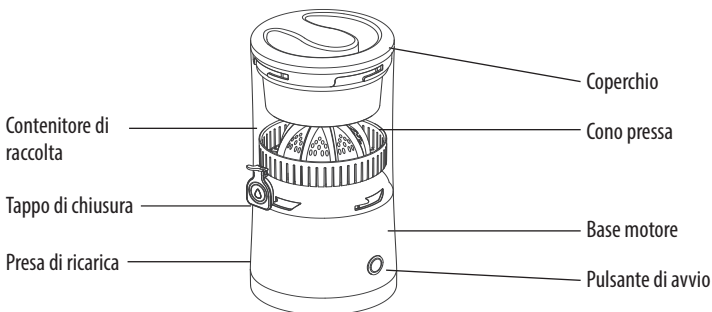
NOTA!

Pericolo di danni al materiale, alla proprietà e al dispositivo

- Non utilizzare o riporre il dispositivo in ambienti ad elevata umidità.
- Proteggere il dispositivo da urti, fonti di calore (forni, piani cottura ecc.), temperature estreme ed esposizione prolungata ai raggi solari.

- Prima di ogni utilizzo controllare che l'apparecchio non presenti danni. Non utilizzare prodotti o accessori danneggiati.
- Utilizzare il prodotto solo con gli accessori originali. In caso contrario aumenta il rischio di danni al prodotto e lesioni personali.
- Il dispositivo non può essere utilizzato se è ancora collegato all'alimentatore o alla rete elettrica.

2. Componenti del prodotto



3. Prima del primo utilizzo

- Sciacquare con cura tutti i componenti per rimuovere eventuali tracce di materiale di fabbrica. Leggere attentamente gli avvertimenti nel capitolo „Pulizia e manutenzione“.
- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo. Prima del primo utilizzo, caricare del tutto la batteria (vedere capitolo „Caricare la batteria“).

4. Caricare la batteria



NOTA !

Non caricare tramite il computer, dato che l'intensità della corrente potrebbe causare danni al computer.

Una volta completata la carica, disconnettere il dispositivo dalla corrente.

- Inserire la spina piccola del cavo USB nella presa di ricarica dell'unità motore.
- Collegare il cavo USB a un adattatore di alimentazione USB (non incluso nella confezione) e a una presa elettrica funzionante.
- La spia di controllo della carica si illumina di rosso durante il processo di carica e diventa bianca quando la batteria è carica.
- Rimuovere il cavo USB e l'alimentatore.

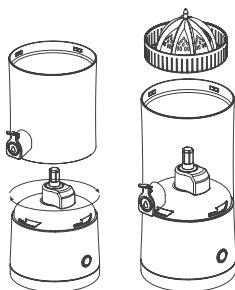
5. Application



NOTA !

L'apparecchio non è progettato per il funzionamento continuo. Dopo 3 minuti di utilizzo, lasciare raffreddare per 30 minuti.

Quando si spremono i frutti, aprire il tappo e far defluire il succo direttamente in un bicchiere o simili. Non riempire eccessivamente il contenitore di raccolta. Osservare la linea "max".



1. Posizionare il contenitore di raccolta sulla base del motore e bloccarlo in senso orario.
2. Inserire il cono di spremitura.
3. Attivare la modalità standby tenendo premuto il pulsante di avvio per circa 2 secondi. Il cono di spremitura si muove brevemente.
4. L'apparecchio è ora in modalità standby, la luce intorno al pulsante di avvio è accesa.
5. Posizionare il frutto tagliato al centro del cono di spremitura, con il lato tagliato rivolto verso il basso.



6. Posizionare il coperchio e bloccarlo in senso orario.
7. Chiudere l'uscita del succo e posizionare un recipiente di raccolta sotto di esso.
8. Avviare il processo di spremitura premendo il pulsante di avvio.
9. Rimuovere la frutta spremuta e i residui. Ripetere il processo fino a raggiungere la quantità di succo desiderata. Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di avvio per circa 2 secondi. La luce si spegne.
10. Per una facile pulizia, sciacquare il coperchio, il cono di spremitura e il contenitore sotto l'acqua corrente subito dopo l'uso.

NOTA : I frutti più grandi devono essere tagliati in quarti prima di essere spremuti.

6. Pulizia e manutenzione



NOTA!

Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi o spugnette abrasive. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo.

- Il gruppo motore non deve essere immerso in acqua o messo in lavastoviglie. Se necessario, pulirlo con un panno umido.
- Pulire tutte le altre parti con detergente e acqua calda. Il contenitore, il cono a pressione e il coperchio possono essere lavati anche in lavastoviglie a bassa temperatura.
- Lasciare asciugare completamente tutte le parti prima di rimontare e riporre l'apparecchio.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per lungo tempo, caricare la batteria ogni 3 mesi.

NOTA: Alcuni alimenti (ad esempio il melograno) possono scolorire le parti in plastica. Questo non è pericoloso e non costituisce un caso di garanzia.

7. Ricerca dei fallimenti

Display

La luce bianca lampeggia.	Batteria quasi scarica.	Carica della batteria.
La luce rossa lampeggia per 5 secondi e poi si spegne.	Motore bloccato.	Eliminare i residui di frutta e pulire il contenitore, il cono di pressatura e il coperchio.
La spia rossa lampeggia per 10 secondi e poi si spegne.	Batteria scarica.	Carica della batteria.
La luce bianca risplende.	Standby / dispositivo acceso.	
La luce rossa si accende.	Ricarica della batteria.	

Problema	Possibile causa	Risoluzione dei problemi
Il dispositivo non funziona.	Il dispositivo non è assemblato correttamente.	Montare l'apparecchio secondo le istruzioni.
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
Il dispositivo si arresta durante il processo di pressatura.	La frutta è troppo grande.	Tagliare la frutta in pezzi più piccoli.
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.

	La frutta era troppo dura, l'apparecchio si è inceppato.	Rimuovere la frutta e i residui.
Rumori insoliti.	Gli accessori non sono montati correttamente.	Controllare se l'apparecchio è stato assemblato secondo le specifiche.
	Il dispositivo non si trova su una superficie piana.	Posizionare l'apparecchio su una superficie solida e piana.
Il succo si esaurisce.	Troppa frutta utilizzata.	Spremere piccole quantità e versare il succo tra una quantità e l'altra.
	Il coperchio non si adatta correttamente.	Controllare l'adattamento del coperchio, che deve innestarsi correttamente.
La spia non si accende durante il processo di ricarica.	Connessione non OK / socket non funzionante.	Controllare l'alloggiamento del cavo e utilizzare una presa funzionale.

8. Smaltimento

Confezione

Il materiale di imballaggio è riciclabile. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico e portarlo alla raccolta differenziata.

Apparecchi elettrici



Questo dispositivo è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche (RAEE). Il dispositivo e la batteria integrata non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. Si prega di smaltire i dispositivi elettrici ed elettronici tramite il proprio sistema di smaltimento locale.

Dati tecnici

Modello	MDC1
Capienza	200 ml
Peso	1.100 g
Batteria	7.4 V; 6 A
Utilizzare un adattatore direte CA	5 V --- 1 A
Prestazione	45 W

In caso di domande sull'apparecchio o sui pezzi di ricambio/accessori, contattare il rivenditore specializzato di fiducia.

Contenido

1. Indicaciones de seguridad y advertencias.....	50
1.1 Uso previsto	50
1.2 Indicaciones de seguridad.....	51
2. Componentes del producto	53
3. Antes del primer uso	53
4. Cargar la batería	54
5. Uso	54
6. Limpieza y mantenimiento	55
7. Búsqueda de fallos	57
8. Desecho.....	58
Datos técnicos	58

Contenido del paquete

- 1 x Base del motor
- 1 x Recipiente colector con salida de jugo
- 1 x Cono de prensado
- 1 x Tapa
- 1 x Cepillo de limpieza
- 1 x Cable de carga USB-C

Compruebe que la entrega esté completa y que no haya sufrido daños durante el transporte. Si la unidad está dañada, no la utilice y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Retire las pegatinas, láminas y otras protecciones de transporte antes del primer uso. Lea atentamente las instrucciones de uso y consérvelas.

Para su propia protección y la de terceros, preste especial atención al capítulo de instrucciones de seguridad y a las advertencias contenidas en el documento.

Las ilustraciones de las instrucciones de uso sirven para una representación esquemática. Pueden diferir en detalles del producto original.

Atención:

Para cargar la batería en la toma de corriente se necesita un adaptador de red USB (5 V, 1 A). No está incluido en el contenido del paquete.

1. Indicaciones de seguridad y advertencias

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS



¡ADVERTENCIA!

Puede sufrir lesiones graves o incluso la muerte si no se siguen estas instrucciones.



¡CUIDADO!

Puede sufrir lesiones si no siguen estas instrucciones.



¡ATENCIÓN!

Puede originar daños materiales.

1.1 Uso previsto

- El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No es adecuado para uso comercial o doméstico (por ejemplo, en pensiones, hoteles, oficinas, etc.).

NINGÚN accesorio es apto para su uso en microondas, horno o congelador.

Utilice el aparato únicamente como se describe en las instrucciones. Cualquier otro uso se considera contrario al previsto.

1.2 Indicaciones de seguridad

- El aparato puede ser utilizado por menores a partir de los 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les ofrezca supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los riesgos resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlas niños sin supervisión. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de niños y animales.
- El aparato debe estar siempre apagado y desconectado de la red eléctrica para su limpieza y mantenimiento antes de montarlo y desmontarlo.
- Tenga en cuenta las instrucciones de limpieza del capítulo „Limpieza y mantenimiento“.



ADVERTENCIA - RIESGO DE LESIONES

- Mantenga a los niños y a los animales alejados del material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.



ADVERTENCIA – PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA O DE INCENDIO

- No sumerja nunca el cable USB en agua u otros líquidos.
- Si el aparato cae al agua, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica. No intente nunca sacar el electrodoméstico del agua mientras esté conectado a la red eléctrica.
- No toque la unidad motora ni el cable con las manos mojadas mientras la unidad motora esté conectada a la red eléctrica.
- No cubra el electrodoméstico durante el funcionamiento.
- Mantenga el electrodoméstico alejado de materiales y sustancias inflamables.



ADVERTENCIA – PELIGRO POR BATERÍAS

- No sumerja nunca el motor en agua u otros líquidos. Asegúrese de que la unidad motora no se moje y de que no pueda entrar ningún líquido.
- No utilizar si la unidad motora está dañada o se ha caído al agua. Hágala revisar por un taller especializado antes de volver a utilizarla.
- La unidad motora lleva incorporada una batería. No debe arrojarse al fuego, sumergirse en líquidos ni exponerse a altas temperaturas (superiores a 40 °C) durante mucho tiempo. No exponer a la luz solar directa durante mucho tiempo. No desmonte la batería.
- Si la batería tiene fugas, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con el ácido de la batería. En caso de contacto con el ácido de la batería, lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte inmediatamente a un médico.



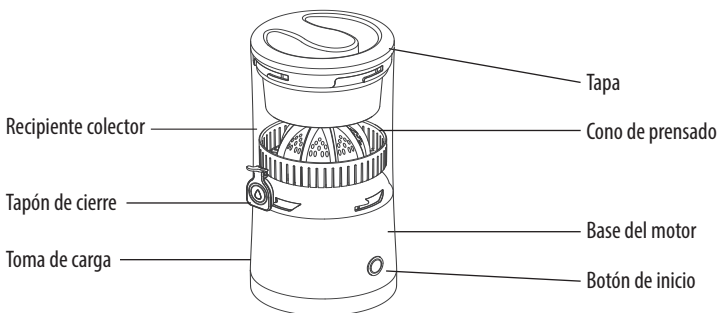
¡ATENCIÓN!

Riesgo de daños materiales, a la propiedad y al equipo

- No utilice ni almacene la unidad en habitaciones con mucha humedad.
- Proteja el aparato de: golpes, fuentes de calor (horno, placa de cocción, etc.), temperaturas extremas y exposición prolongada a la luz solar.

- Compruebe que el aparato no esté dañado antes de cada uso. No utilice un producto ni accesorios dañados.
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios originales, de lo contrario dañará el producto y aumentará el riesgo de lesiones.
- No utilice el aparato si aún está conectado a la fuente de alimentación o a la red eléctrica.

2. Componentes del producto



3. Antes del primer uso

- Aclare bien todos los accesorios para eliminar cualquier residuo de producción. Siga las instrucciones del capítulo „Limpieza y mantenimiento“.
- Cargue completamente la batería antes de utilizarla por primera vez. Cargue completamente la batería antes de utilizarla por primera vez (consulte el capítulo „Cargar la batería“).

4. Cargar la batería



¡ATENCIÓN!

No lo cargue en el ordenador, ya que podría dañarse debido a la elevada corriente de carga. Desconecte el producto de la red eléctrica cuando esté completamente cargado.

- Inserte la clavija pequeña del cable USB en la toma de carga de la unidad motora.
- Conecta el cable USB a un adaptador de corriente USB (no incluido) y a una toma de corriente que funcione.
- El indicador de carga se ilumina en rojo durante el proceso de carga y se vuelve blanco cuando la batería está llena.
- Retire el cable USB y el adaptador de red.

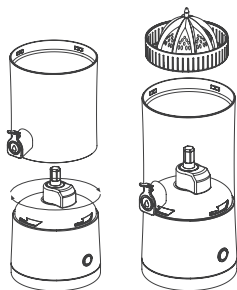
5. Uso



¡ATENCIÓN!

El aparato no está diseñado para un funcionamiento continuo. Después de 3 minutos de uso, deje que se enfríe durante 30 minutos.

Al extraer el zumo, abra el tapón y deje que el zumo se vierta directamente en un vaso o similar. No llene en exceso el recipiente colector. Tenga en cuenta la línea de «máx».



1. Coloque el recipiente colector sobre la base del motor y encájelo en el sentido de las agujas del reloj.
2. Coloque el cono de prensado.
3. Active el modo de espera manteniendo pulsado el botón de inicio durante unos 2 segundos. El cono de prensado se moverá brevemente.
4. El aparato se encuentra ahora en modo de espera, la luz alrededor del botón de inicio está encendida.



5. Coloque la fruta cortada en el centro del cono exprimidor, con el lado cortado hacia abajo.
6. Coloque la tapa y encájela en el sentido de las agujas del reloj.
7. Cierre la salida de zumo y coloque un recipiente colector debajo.
8. Inicie el proceso de prensado pulsando el botón de inicio.
9. Retire la fruta exprimida y los residuos. Repita el proceso hasta que se haya alcanzado la cantidad de zumo deseada. Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón de inicio durante unos 2 segundos. La luz se apagará.
10. Para facilitar la limpieza, enjuague la tapa, el cono de prensado y el recipiente con agua corriente inmediatamente después de su uso.

ATENCIÓN : Los frutos más grandes deben cortarse en cuartos antes de extraerles el jugo.

6. Limpieza y mantenimiento



¡ATENCIÓN!

No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos ni estropajos de limpieza. Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo.

- No sumerja la unidad motora en agua ni la introduzca en el lavavajillas. Si es necesario, limpie con un paño húmedo.
- Limpie todas las demás piezas con detergente líquido y agua tibia. El recipiente, el cono de prensado y la tapa también se pueden lavar en el lavavajillas a baja temperatura.
- Deje que todas las piezas se sequen completamente antes de montarlas y guardarlas.
- Si no se utiliza durante mucho tiempo, cargue la batería cada 3 meses.

ATENCIÓN: Determinados alimentos (por ejemplo, la granada) pueden decolorar las piezas de plástico. Esto es inofensivo y no da derecho a reclamación alguna.

7. Búsqueda de fallos

Mostrar

La luz blanca parpadea	Batería casi vacía	Cargar batería
La luz roja parpadea durante 5 segundos y luego se apaga	Motor bloqueado	Elimine los restos de fruta y limpie el recipiente, el cono de prensado y la tapa.
La luz roja parpadea durante 10 segundos y luego se apaga	Batería vacía	Cargar batería
Brilla la luz blanca	En espera / aparato encendido	
Se enciende la luz roja	Carga de la batería	

Problema	Posible causa	Solución de problemas
El aparato no funciona.	El aparato no está montado correctamente.	Monte el aparato siguiendo las instrucciones.
	La batería está vacía.	Cargar la batería
El dispositivo se detiene durante el proceso de prensado.	La fruta es demasiado grande.	Cortar la fruta en trozos más pequeños.
	Batería agotada	Cargar la batería
	La fruta estaba demasiado dura, el aparato se atascaba.	Eliminar la fruta y los residuos.

Ruidos inusuales	Los accesorios no están montados correctamente.	Compruebe si el aparato está montado de acuerdo con las especificaciones.
	El aparato no está sobre una superficie plana.	Coloque el aparato sobre una superficie firme y nivelada.
Se acaba el zumo	Demasiada fruta utilizada.	Haga zumo en pequeñas cantidades y vierta el zumo entre ellas.
	La tapa no encaja bien.	Compruebe el ajuste de la tapa, debe encajar correctamente.
La luz no se enciende durante el proceso de carga.	Conexión no OK / socket no funciona.	Compruebe el asiento del cable y utilice una toma funcional.

8. Desecho

Embalaje

El material de envasado puede reciclarse. Deshágase de los envases de forma respetuosa con el medio ambiente y llévelos a la recogida de materiales reciclables.

Electrodomésticos



Este electrodoméstico está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El electrodoméstico con batería recargable incorporada no debe desecharse junto con la basura doméstica normal. Deshágase de los aparatos eléctricos y electrónicos a través de su sistema local de recogida.

Datos técnicos

Modelo	MDC1
Volumen	200 ml
Peso	1 100 g
Batería	7,4 V; 6 A
Adaptador de red requerido	5 V $\equiv$ 1 A
Rendimiento	45 W

Si tiene alguna pregunta sobre el dispositivo o piezas de recambio/accesorios, póngase en contacto con su distribuidor local.

